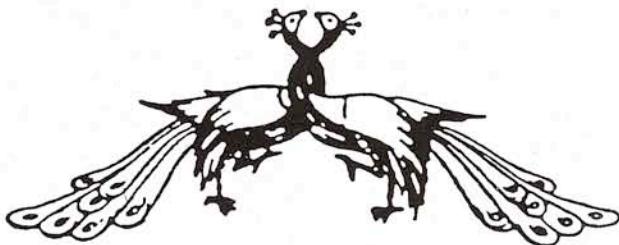


SOCIETY FOR ARMENIAN STUDIES

NEWSLETTER

Vol. XVIII, No. 2 (43)
Autumn 1994



Twentieth Anniversary Conference

The Twentieth Anniversary Conference of the Society for Armenian Studies took place on Friday, November 18, and Saturday, November 19, 1994, on the campus of the University of California, Los Angeles.

Scholars from all parts of the United States, as well as from Armenia, Europe, Canada, and South America, joined together to mark this special event.

The Conference was sponsored by SAS and by the Narekatsi and Armenian Educational Foundation Chairs in Armenian Studies at UCLA.

The annual business meeting of SAS was held on Friday afternoon at 5 p.m. immediately after the conference session. The meeting was followed by the SAS anniversary banquet in the UCLA Faculty Center, with 160 conferees and members of the community present.

The Conference ended at 5 p.m. on Saturday to permit members so desiring to travel to Phoenix, Arizona, for the annual meeting of the Middle East Studies Association on Sunday, November 20, through Tuesday, November 22.

The committee responsible for planning the Conference was headed by Richard G. Hovannisian (AEC Chair) and Avedis K. Sanjian (Narekatsi Chair).

PROGRAM

■ Friday, November 18, 9 a.m. to 12 noon
Chair: Avedis Sanjian

Biblical and Religious Themes

Joseph M. Alexanian (Trinity College)

Text-Critical Studies in the Armenian New Testament

Robert W. Thomson (Oxford University)

Biblical Themes in Armenian Studies

Krikor G. Halebian (Fuller Theological Seminary)

A Rationale for Doing Armenian Theology

Nona Manukian (Matenadaran, Erevan)

Two 14th Century Gospel Books

Barbara J. Merguerian (NAASR)

Conflicting & Converging Goals of American Missionaries & Ottoman Armenians: The Case of Crosby Wheeler

Armenian Literary Themes

Gregory Areshian (University of Wisconsin)

The Historical Meaning of the Haykis' Legend

John Guerigian

Two Medieval Armenian Erotic Poems & Their Implications

Avedis K. Sanjian

Gregory Magistros: An Armenian Hellenist

■ Friday, November 18, 1-4:30 p.m.

Chair: Richard G. Hovannisian

The Karabagh Conflict: Historiography and Politics

Henry C. Theriault (University of Massachusetts)

Armenia and the General Theories of the Nation and Nationalism

Robert Hewsen (Rowan College)

The Meliks of Karabagh in Conflict: The Lesser-Known Meliks of Eastern Armenia

Aram Arkun (Zohrab Center)

Mountainous Karabagh: The Present-Day Conflict

George Bournoutian (Iona College)

Recent Azeri Scholarship on Primary Sources on Karabagh

Stephen Astourian (UCLA)

Constructing National Identity: Azerbaijani Ethnogenesis and the Nagorno-Karabagh Conflict

Ashot Galoian (Erevan State University)

The Karabagh Conflict and External Forces

Joseph Kechichian (Rand Corporation)

The Karabagh Conflict and Armenia's Foreign Policy

Robert O. Krikorian (George Washington University)

Red Kurdistan and the Struggle for Nagorno-Karabagh

■ Saturday, November 19, 9 a.m. to 12 noon

Chair, Robert W. Thomson

The Armenian Diaspora

Hrag Varjabedian (Los Angeles)

The Transformation of the Armenian Social Structure as a Result of the Genocide of 1915-1923

Aida Boudjikanian (University of Montreal)

Armenian Residential Patterns in Greater Montreal

Nelida Boulgourdjian (University of Buenos Aires)

The Armenians of Buenos Aires, Argentina

Mari Firkatian-Wozniak (American College in Bulgaria)

The Vartanants & Varvarian School in Plovdiv, Bulgaria

Matthew A. Jendian (Fresno)

A Study of Intermarriage among Armenian Americans in Central California

Juan Carlos Toufeksian

Armenian Traditions Reflected in Community Buildings in Argentina

Historic Issues

Edmund M. Herzig (University of Manchester, England)

Comparative Study of Armenian, Islamic, and Mediterranean Commercial Documents and Law

David Bundy (Christian Theological Seminary)

The Politics of History: Kirakos Ganzaketsi on Cilician Armenia

■ Saturday, November 19, 1:00-5:30 p.m.

Chair: Dickran Kouymjian

Literature and Identity in Armenian Diaspora Culture

Lorne Shirinian (Royal Military College of Canada)

Transculturation and the Armenian Diaspora: Literature on the Edge

David Calonne (Siena Heights College)

William Saroyan and Multiculturalism

Barlow Der Mugrdechian (CSU, Fresno)

Formation of an Armenian-American Identity: Peter Najarian's Daughters of Memory

Roubina Peroomian (UCLA)

The Transfiguration of "Tradition" in the Formation of Armenian-American Identity

Artashes Emin (Erevan), Discussant

Computer Technology as a Tool for Armenian Studies

George Shirinian (City of York Public Library)

Computers and Armenian Bibliography

R.H. Lola Koundakjian (Armenian General Benevolent Union)

Armenian Studies in Cyberspace

Gerald Ottenbreit, Jr. (UMich, Ann Arbor)

Academic Use of Computers at the Armenian Research Center

Art Themes

Chair: Alice Taylor

Lucy Der Manuelian (Tufts University)

Donor Portraits in Medieval Armenian Architectural Sculpture

Levon Chookasian (Erevan State University)

Toros Roslin's Portrait of Prince Levon and Princess Keran

The illustrated slide lecture by Kim S. Theriault (SUNY, Buffalo) on *Arshile Gorky: An Example of Twenty-Century Armenian Immigrant Experience* was presented at the SAS anniversary banquet on Friday evening.

SAS PANELS AT MESA

Three of the panels were repeated at the MESA Annual Meeting, which was held at The Pointe Hilton Resort at Tapatio Cliffs, in Phoenix, Arizona. The three were *Literature and Identity in Armenian Diaspora Culture*, *The Karabagh Conflict: Historiography and Politics*, and *Computer Technology as a Tool for Armenian Studies*.

From the Society

Prior to the Annual Meeting, the Executive Council had announced the following decisions:

— A one-time moratorium on back dues except for the past two years. Those members who do not pay these dues after receiving this year's arrears statement are being dropped as members and eliminated from the SAS Roster of Members and mailing list.

— A category of membership for retired members at the same level as student members, namely \$15 annually.

— Fixing of annual dues on a calendar year (January 1 - December 31) rather than the current fiscal one (September 1-August 31) starting in 1995. The four months (September-December 1995) have been added as a bonus for the 1994-1995 dues.

The Council also decided to limit the travel subsidy given members who read papers at SAS-sponsored panels to a maximum of \$200 or, in the case of great distance, \$300. The Council once again urges all participants to seek travel money from their own institutions.

REFERENDA QUESTIONS The membership has been asked to vote on a series of administrative reforms first raised by President Dickran Kouymjian at the 1993 SAS Annual Business Meeting in North Carolina and designed to encourage continuity on the Executive Council and SAS projects.

The administrative reforms submitted to referenda provide that (1) the seven-member Executive Council will be elected to three-year terms instead of the current two; (2) officers will serve for two years instead of one as at present (the president, however, must have served one year on the Council before being elected to that office); (3) creation of a permanent secretariat, which is already *de facto* at the Center for Armenian Research at the University of Michigan-Dearborn; (4) the editors of the SAS Newsletter and the JSAS, as well as the outgoing president (for one year), serve as *ex-officio* members of the Council; (5) assignment of specific tasks within the Executive Council, for example the Vice President is charged with organization of SAS-sponsored panels.

Minutes of the 20th Anniversary Meeting

The meeting was called to order on Friday, November 18, 1994, at 5:05 p.m., at UCLA, Los Angeles, California, by President Dickran Kouymjian. Thirty-three members were present. The agenda was amended by adding "Nominations of New Executive Council" and "Election of New Nominations Committee" to New Business. The amended agenda was approved.

President Kouymjian reported that Gerald Ottenbreit, Jr. (SAS Secretariat), sent out the Roster of Members and By-laws to all members. The Executive Council decided

to replace Jennifer Gurahian, who has not answered any correspondence, with Marco Brambilla. The term is for one year.

The new Executive Council must decide how to stagger coming elections in order that the new council members serve three year staggered terms according to newly passed referenda.

OLD BUSINESS

Election and Referenda Results

(Barlow Der Mugrdechian, Secretary)

Barlow Der Mugrdechian reported on the results of the balloting and referenda. Sixty-seven ballots were received for Executive Council positions. Three positions were open and the top vote receivers were: Dennis Papazian, Joseph Kechichian, and Ann Lousin. All seven referenda questions passed.

Membership Report

(Gerald Ottenbreit, Jr., Office Manager)

Gerald Ottenbreit reported that there are a total of 192 members, of which 159 are regular members, 4 retirees, 22 student members, and 7 supporting. Twenty-four members were taken off the list for owing back dues for the past two years; five members paid part of their back dues and were reinstated. Fourteen members have not paid for 1992/93, 1993/94, and 1994/95; they will be removed from the membership list if they do not pay after the next dues notice (which should be in February of 1995). There were 13 new members who have joined since the last annual meeting.

A total of 181 members were eligible to vote in the past election. There are currently 36 members who have paid their 1994/95 dues. It was decided that members paying for this year would have membership extended until December 1995, and then a new calendar year for membership would be instituted beginning January 1, 1996.

There was a question from the floor regarding opportunities for institutional members to join. It was pointed out that institutional membership has been established, with annual dues of \$100.

Treasurer's Report (Dennis Papazian)

Dennis Papazian was unable to attend due to illness. Gerald Ottenbreit, Jr., reported for him. [Copies of the Treasurer's report are available by contacting the SAS Secretariat, University of Michigan, Dearborn.]

There were several questions from the floor. Income for SAS Journals 6 and 7 has been received in advance of their publications. Those checks were accepted pending publication of the next issue of the journal. A French bank penalty had resulted from a member's check having been deposited in France. The treasurer is pursuing reimbursement of the penalty.

President's Report (Dickran Kouymjian)

Dickran Kouymjian reported that an SAS network has

1995 ABSTRACT DEADLINE

The deadline for submission of abstracts for the 1995 meeting of the Middle East Studies Association is February 15, 1995. The meeting will be held on December 6 to 10 at the Washington Hilton and Towers in the nation's capital. Forms and information are available from MESA '95, 1232 North Cherry Ave., University of Arizona, Tucson, AZ 87521. Tel: 602/621-5850. SAS-sponsored panels are coordinated by the Vice President.

been established between members with electronic-mail. It is expected that in the future more and more members will join the network for quicker distribution of information.

Copies of the By-laws and referenda changes were sent to all members. There was a question as to the archives of the SAS. All members who have materials they consider to be of historic interest to the SAS should send them to the Armenian Research Center in Michigan, which currently houses the SAS archives.

The past year has seen more activities on the part of the SAS, such as the 20th anniversary conference, participation in MESA, etc. SAS should try to get more involved in affiliated groups such as the AHA, AAASS, and other associations.

There was a question about the International Association for Armenian Studies (AIEA) and the need to be in closer relation with the organization. AIEA has many members who are also members of SAS.

Report of Newsletter Editor (Barbara Merguerian)

Barbara Merguerian reported that she had planned to get out an issue of the newsletter before the annual meeting, but was unable to complete it in time. She thanked those people who had sent in personal information. She still would like more general information from members on Armenian Studies in general. She will have the next issue out soon.

Report on the Journal of the Society for Armenian Studies

James Russell was appointed as editor three or four years ago. For the past 24 months the President has attempted to communicate with Russell regarding publication of an issue. Russell's response had been that he had received very little material up to then and that the material was not up to par.

Dickran Kouymjian finally received a letter of resignation from James Russell dated 27 September 1994. The Executive Council has called on members to submit in writing interest in the position of editor of the JSAS or to serve on the editorial board. Two responses have been received, one from S. Peter Cowe and the other from Dennis Papazian.

Until a decision is made on the appointment of an editor and a new editorial board, all materials for publication should be sent to the secretariat in Michigan, including book reviews and articles.

Interested candidates for the position of editor should send in a letter with CV highlighting publishing experience.

It was decided that the appointment for editor will be for a three-year term. The new Executive Council should make the appointment as soon as possible.

All articles read at SAS-sponsored panels must be submitted to the Journal for right of first publication, especially if the authors expect to receive travel reimbursement.

A discussion took place on the qualities of the future editor. Lola Koundakjian mentioned that she had already set up a desktop publishing format for Russell. Avedis Sanjian (former JSAS editor) noted that the editor must have a wide knowledge of Armenian Studies in order to produce a suitable journal and that the jobs of publishing and editing are really separate.

John Guerigian mentioned that a wide variety of articles should be published in the Journal.

The following members from the floor volunteered to serve on the editorial board of the Journal: Raffi Setian, George Bournoutian, Dickran Kouymjian, Lorne Shirinian, and John Guerigian.

Report on the Armenian History Textbook (Richard Hovannisian)

After 12 years of effort, 20 authors have submitted chapters for the history of Armenia, which will be in two volumes. The first volume will cover the origins of the Armenians up to the 15th century and the second volume will deal with the 15th century to the present. The text has been sent to the publisher, St. Martin's Press. The books should be out in the beginning of 1995. The volumes are not entirely satisfactory as they still lack sections on art and art history in particular and there will be two transliteration systems.

Report on SAS Annual Bibliography (Levon Avdoyan)

In the absence of Levon Avdoyan, Dickran Kouymjian reported that Avdoyan is finishing the 1981-1991 edition of the bibliography, which will have over 700 records and multiple key words for searches. The Index will be scholarly and the work will not cover belles lettres. Many scholars have sent in their CV's. Avdoyan has begun to collect material for 1992, 1993, and 1994. Future submissions should contain the original language in the citation.

Report: American Overseas Research Center in Armenia (Barlow Der Mugrdechian)

Der Mugrdechian has been in contact with Mary Ellen Lane, executive director of the Council for American Overseas Research Centers (CAORC) in Washington, D.C. She has provided information and assistance about

the process needed to establish a center in Armenia. A brief discussion was held concerning whether the Center should be regional or concentrated in Armenia. This may affect funding. Barlow Der Mugrdechian will pursue efforts to establish the Center.

Report on the Library of Congress transliteration system

The Library of Congress had sent a survey which was included in the SAS ballot and referenda package to poll members on their preference for romanization of Armenian last name endings. Barbara Tillett, Chief of the Cataloging Policy and Support Office of the Library of Congress, sent a letter dated 15 November 1994 to SAS President Dickran Kouymjian with the decision of the LC to retain the existing LC policy for romanization, i.e. -ean Western dialect and -yan Eastern dialect [See SAS Newsletter #40]. Proposed amendments of the romanization system will not go into effect.

Gia Aivazian commented that the SAS Executive Business Meetings of 1988, 1991, and 1993 have all made decisions reiterating the preference for the UCLA proposal regarding romanization of Western Armenian names using -ian. She strongly disagreed with the LC decision and submitted a letter with her assertions based on her 25 years of work in the field.

Avedis Sanjian moved that the SAS adopt the following resolution: After due consideration of the Library of Congress's decision regarding romanization of -ian, the Society for Armenian Studies, meeting in Los Angeles, arrived at the conclusion that it opposes that decision based on the following points: 1) No table of romanization is perfect and much time and effort would have been saved by respecting the wishes of most Armenians living in the diaspora who like to spell their name with the -ian ending; 2) The preference of most US scholars is to maintain the -ian spelling for last names; 3) Maintenance of the LC table will cause continued confusion for users, and therefore the SAS requests a reconsideration of the decision of November 15 regarding romanization. Hrair Dekmejian seconded the motion. After additional discussion of the issue, a call for the question was made. The vote was 23 in favor, 0 against, and 5 abstentions.

NEW BUSINESS

The following three persons were accepted as constituting the nominating committee: Dickran Kouymjian, George Bournoutian, and Aram Arkun.

Nominations from the floor for next Year's Executive Council were: Garabet Momjian, John Guerigian, and Levon Avdoyan.

ANNOUNCEMENTS

Robert Krikorian made a statement in favor of exploring the possibilities of establishing a stronger academic presence in Washington, D.C., by establishing a chair in Armenian Studies at one of the major universities in that area.

Gerald Ottenbreit, Jr., announced that next year marks the tenth anniversary of the Armenian Research Center in Dearborn, Michigan. The Center will be planning activities for the celebration.

President Dickran Kouymjian thanked all the members who had been in communication with him during the course of the year. Their comments were appreciated.

The meeting was adjourned at 7:30 p.m.

Submitted by,

Barlow Der Mugrdechian

SAS Secretary

MISSING ADDRESSES. Gerald Ottenbreit, Jr., at the SAS Secretariat, is seeking current addresses for the following individuals on the SAS list whose mail has been returned: George B. Goshgarian, Gail Hajenian Miller, Georges Moukhtar, Hratsch Sarkessian, Hripsik Sarkessian, Kevork Suakjian, and Connie L. Waltz.

Armenian Studies Programs

WEITENBERG APPOINTED TO LEIDEN CHAIR

Jos S. Weitenberg was appointed professor of Armenian Studies at Leiden University in the Netherlands as of October 1, 1994. He occupies newly established Chair of Armenian Studies made possible through the support of the Gulbenkian Foundation and the Armenian community.

According to university regulations, groups outside the university may establish a chair in a field not represented by a regular chair established by the university. The holder of such a chair is called *bijzonder hoogleraar*, equivalent to adjunct professor.

A Classical scholar and Indo-Europeanist, Weitenberg received his PhD in Indo-European Comparative Linguistics with a study of the u-stems in Hittite. He read Armenian with Prof. Paul Jungmann in Bonn and Prof. Garitte in Leuven.

After a period of teaching Greek and Latin at high school, Weitenberg in 1979 joined the Department of Comparative Linguistics at Leiden University and has been engaged in research and publication on Armenian linguistics for the past 20 years.

Last year he published the results of several years of study, *A Reverse Analytical Dictionary of Classical Armenian* (Trends in Linguistics, Documentation 9, Mouton de Gruyter, Berlin/New York), a work begun by Jungmann but left incomplete at Jungmann's death in 1979.

Weitenberg is one of the founders and the secretary of the Association Internationale des Etudes Arméniennes. Along with Michael Stone of the Hebrew University in Jerusalem, he is director of the Leiden-Jerusalem Armenian Data Base. He is currently working on a book on the History of Armenian Dialects.

REPORT ON A UNIQUE ARMENIAN PAPYRUS

Dickran Kouymjian (CSUF) discussed the significance of a unique Armenian papyrus in a paper presented at the Byzantine Studies Conference in Michigan in early November.

In 1892 A. Carrière reported on a Greek papyrus in Armenian characters from the Fayyum. It was first discussed by Hagop Dashian (1898), the Vienna Mekhitarist, after a photograph sent from Paris. Later it was published by G. Cuendet (1937) and M. Leroy (1938), based on the photo of Dashian, because the original had disappeared. No other papyrus written with Armenian characters is known to exist.

The document is a list of expressions in everyday Greek written by someone who had a weak knowledge of that language. It has been conjectured that the author was an Armenian soldier in the Byzantine army. On historical grounds, the papyrus has been dated prior to the Arab conquest of Egypt in 640 and more specifically to the late sixth or early seventh century. Scholars regard it as the oldest surviving example of Armenian script.

While conducting research for the *Album of Armenian Paleography*, a joint project with colleagues in Denmark and Israel, Kouymjian uncovered the papyrus and determined that it merited a close reexamination. A strip of the papyrus on the left side and a fragment from the upper right corner were not in the published photograph and were therefore never transcribed or translated; moreover, a text of equal length which has never been studied was found on the verso side.

On paleographic grounds, the papyrus could date to the sixth century, perhaps even to the fifth. Certain letters resemble those in lapidary inscriptions traditionally ascribed to the fifth century. This would place the writing very close to the invention of the Armenian alphabet in the first decade of that century. Equally interesting is the type of script used. Dashian considered it *erkat'agir*, that is uncial, the form used in all Armenian lapidary inscriptions until the 11th century and found in all of the earliest manuscripts. Yet it is quite different from any other known early hand and displays a cursive character.

The papyrus is important as a link between the origin of the Armenian alphabet in the fifth century and our earliest manuscripts four hundred years later. It also forces a reevaluation of notions about the evolution of Armenian script from *erkat'agir* to *bolorgir* (rounded or cursive), while contributing to our knowledge of early Byzantine Greek.

ARMENIAN SUMMER LANGUAGE PROGRAM

The University of Michigan Armenian Studies Program will offer language instruction in Intensive Beginning Western Armenian and Intensive Beginning Eastern Armenian during the 1995 summer half-term (June 28-August 18). Both courses, which are designed for beginners with no previous knowledge of Armenian, will be

taught at the University's Ann Arbor campus. Kevork B. Bardakjian, Marie Manoogian Professor of Armenian Language and Literature, will coordinate the language instruction and the accompanying cultural program. For information and application forms, contact Marysia H. Ostafin or Marga Miller, Center for Russian and East European Studies, 206 Lane Hall, 204 S. State, Ann Arbor, MI 48109. Tel: 313/764-0351.

At Large

EREVAN UNIVERSITY'S 75th ANNIVERSARY

The 75th anniversary of the establishment of Erevan State University was celebrated in Armenia in October with special ceremonies, cultural programs, and a symposia.

At an open session of the University Academic Council on October 10, the university rector Academician Radik Martirosian bestowed honorary degrees on several diaspora Armenians who have made outstanding contributions to Armenian studies. These included Mihran Agbabian (Los Angeles), president of the American University of Armenia; Archbishop Shahé Ajemian (Jerusalem), of the Mount of Olives Research Center; Gerard Dedeyan (France), historian and author; Richard G. Hovannisian (Los Angeles) professor of history at UCLA; and Louise Manoogian Simone (New York), president of the Armenian General Benevolent Union.

On this occasion, Richard Hovannisian delivered an address about the establishment of the university in 1919 and its opening in January 1920 in Alexandropol (Gumri). Hovannisian paid tribute to the far-sightedness of Armenia's intellectuals in 1919 and 1920 in establishing this higher educational institution at a time of great personal and national deprivation and expressed satisfaction that at long last the heritage of that first university had been formally recognized in the new Armenian Republic.

While celebrating this auspicious event, officials pointed to major problems currently facing the university: lack of funds for the renovation of buildings and for the purchase of supplies and equipment; very low faculty salaries (averaging \$3.50 monthly); and the need for education reform.

The university has 16 departments, 1,500 faculty members, and 10,000 students. A measure of the effect of recent events in Armenia is the decline in the number of students from a high of 20,000, registered in 1990.

TURKISH STUDIES COMING TO CHICAGO

An agreement to establish the Kanuni Suleyman Chair in Ottoman and Turkish Studies at the University of Chicago was signed by Nuzhet Kandemir, Turkish Ambassador to the United States, and Norman M. Bradbury senior vice president for research, National Opinion Research

Center of the University, on September 23, 1994.

Ambassador Kandemir presented the University of Chicago with a check for \$200,000 as Turkey's contribution toward the endowment of the chair.

The Kanuni Suleyman Chair is the third Chair in Turkish Studies in the United States, following establishment of the Ataturk Chair at Princeton, N.J., and the Modern Turkish Studies Chair at Georgetown University in Washington, D.C.

OVERSTRUCK ANCIENT COINS SOUGHT

It has been long known that, among the bronze coins issued by the Armenian kings Tigranes the Great (95-56 BC) and his son Artavasdes (56-34), several give evidence of having been overstruck on coins of other countries, particularly Seleucid Syria and cities of Phoenicia (Arados, Marathus, Larissa ad Orontes, and others). Some preliminary information on these coins has been published (see, for example, William Maksudian, "Coins Overstruck by Tigranes the Great," *Armenian Numismatic Journal*, Vol. 15 (1989), pp. 51-57).

A comprehensive census and analysis of these coins is now being prepared.

Any person owning one or more such coins is kindly asked to communicate with the secretary of the Armenian Numismatic Society, Yeghia T. Nercessian, 8511 Beverly Park Place, Pico Rivera, CA 90660, for possible inclusion of their coins in this study.

Lectures, Conferences, Meetings

INTERNATIONAL CONFERENCE ON ARMENIAN LINGUISTICS V will take place on May 1-5, 1995, at McGill University, Montreal, Quebec, Canada. Communications dealing with any aspect of Armenian linguistics, classical, medieval, or contemporary, are welcome. Three special panels are planned, dedicated to the following topics: (1) medieval Armenian translations (focus on language), (2) contrastive linguistics and language typology; (3) relative clause formation in Armenian (diachronic and/or synchronic approach). Papers may be presented in English or French. All correspondence should be addressed to Professor Dora Sakayan, Department of German, 1001 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec, Canada H3A 1G5. Tel:(514) 398-3650; Fax: (514) 398-8239; E-mail: ER10@MUSICA.McGill.CA.

SYRIAC SYMPOSIUM II. "Syria at the Crossroads: Cultural Interchange in Late Antiquity" is the theme of this symposium to be held on June 8-10, 1995, at Catholic University of America in Washington, DC. Contributions from individual scholars as well as proposals for panels on topics dealing with Syria in late antiquity, Syria and Armenia, and related subjects are welcome. Contact

Institute of Christian Oriental Research, 18 Mullen Library, The Catholic University of America, Washington DC 20064. Tel: 202/319-5084.

AIEA (INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR ARMENIAN STUDIES) has announced that its next conference will be held at the Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgium, from Wednesday morning, September 4, to Saturday noon, September 7, 1996. Detailed registration forms, including housing availabilities and prices, as well as conference fees, will be announced in the spring. Those interested in attending the Conference or in giving a paper may contact Professor Bernard Coulie, Institut orientaliste, Place Blaise Pascal 1, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique. Tel: 00-32-(0)10-47-37-93; Fax: 00-32-(0)10-47-20-01.

GREEK-ARMENIAN RELATIONS EXPLORED

Thessaloniki, Greece, was the site of a three-day conference (October 30 - November 3, 1994) on "Greeks and Armenians in South-East Europe and Asia Minor in the 19th and 20th Centuries: Aspects of Co-Existence and Survival," sponsored by the Institute for Balkan Studies and the Aristotle University of Thessaloniki.

Richard G. Hovannisian (UCLA) was a member of the organizing committee and addressed the opening session on the importance of comparing and contrasting the experience of the two peoples and on future ways of cooperation.

Rouben Adalian (Armenian Assembly) presented a paper on the treatment of minorities, specifically Armenians and Greeks, in the Ottoman Empire during wartime, focusing on the Armenian Assembly's mammoth genocide archive microfiche project, *The Armenian Genocide in the U.S. Archives, 1915-1918*.

Participating in the conference were scholars from the Armenian Academy of Sciences and from Greece, Cyprus, Bulgaria, Russia, Austria, Germany, France, and the United States. Receptions were organized by the University, the Armenian community of Thessaloniki, and the Greek Ministry of Culture. Present was Armenia's Ambassador to Greece, Arman Kirakosian.

ARMENO-GERMAN RELATIONS

A review of Armeno-German relations in the late 19th and early 20th centuries took place in Erevan on October 13 to 16, 1994. Five scholars from the University of Bochum, Germany, joined Armenian scholars for an examination of the relations between the two peoples.

Among the papers presented were; "Turkish-German Relations in 1914," "The Genocide of Armenians as Revealed in German Documents," "The Caucasus in German Scientific and Travel Literature," and "German Colonists in Armenia and Their Expectations." Of special interest was a talk by Finkret Adamir of Bochum University on "Turkish-German Relations in the Caucasus during 1914-1921."

Necrology

EDWARD (YEDWARD) GULBEKIAN, SAS Member, of Mitcham, Surrey, England, died on April 27, 1994, of cancer of the liver.

He was a frequent contributor to the press, both Armenian and non-Armenian, especially through Letters to the Editor.

Gulbekian presented a paper on "Mesrop or Mash-tots?" at the Conference of the Association Internationale des Etudes Arméniennes which took place in London in September 1993.

His publications include the following:

Professor Toynbee's Attitude Toward the Armenians (London, 1978, 1979, originally published in *Ararat Quarterly*, Vol. 19, No. 1, 1978, as "Was Toynbee an Imperialist Tool?")

Haykakan Mamuli Ts'uts'ak (Armenian Press Directory, London, HARQ Publications, 1971)

Clerical Celibacy and the Church of Armenia (Mitcham: HARQ Publications, 1966)

Avarayr (New York: Diocese of the Armenian Church of America, 1971).

MARJORIE MILLS DADIAN, of Bethesda, Maryland, a strong supporter of Armenian Studies in the United States, died on Tuesday, July 5, 1994, at the Washington Hospital Center. The medical cause of death was respiratory failure and pneumonia following surgery.

A native of Minneapolis, Minnesota, Mrs. Dadian was born on January 16, 1928, the daughter of Walter Hall Mills and Marjorie Jones Mills. Mrs. Dadian's husband, Harthur Hampar Dadian, died on February 14, 1987.

Mrs. Dadian, then Marjorie Mills, came to Washington, D. C. in the early 1960s. She joined the faculty of Georgetown University as a tutor in 1962. She retired in 1985 with the rank of Associate Professor of English as a Foreign Language.

A graduate of Smith College with a Bachelor of Arts Degree, Mrs. Dadian received her Masters in Linguistics from Georgetown University.

Along with her late husband, Mrs. Dadian was a very active supporter of Armenian organizations and particularly Armenian studies. In 1990 she created the Arthur H. Dadian Endowment Fund with the Armenian Missionary Association of America as well as a significant trust fund with the Library of Congress to enhance and preserve the Armenian Collection there. In addition, Mrs. Dadian helped to establish the Professorship of Armenian Art and Architecture at Tufts University in Medford, Mass.

She is survived by a brother, Walther H. Mills, Jr., of Wayzata, Minnesota, and a sister, Nancy Mills Boyce, of Minneapolis, Minnesota.

News of Members

Joseph M. Alexanian (Trinity College, Illinois) spent a week studying the text of Acts in the manuscript collection of the Mekhitarist Fathers of Vienna, Austria, at the Hill Monastic Microfilm Library of St. John's University, Collegeville, MN.

Fred Assadourian (New Jersey) published in *Ararat* Quarterly the article "Modern Politics Disrobed" (Summer 1993) and the following reviews: *World Religions* by Vahan H. Tootikian, *The Armenian Genocide: A Comprehensive Bibliography*, Hamo B. Vassilian, ed., (Spring 1993); *The Armenians: A Colossal Bibliographic Guide to Books Published in the English Language*, Hamo B. Vassilian, ed., (Winter 1994); and *Armenian Wisdom* by Ara Baliozian (Spring 1994). His review of *Claws of the Crab: Georgia and Armenia in Crisis* by Stephen Brook appeared in *The Armenian Mirror-Spectator* (Oct. 9, 1993) and the *Armenian Reporter* (Oct. 30, 1993). He was honored in May 1994 by the editors of *Ararat* upon his retirement as Chairman of the Editorial Board.

Kajak Balekjian (Library of Congress) published "Remarques sur les dits anachronismes dans le texte des manuscrits-copies de l'*Histoire de l'Arménie par Moïse de Khorène* et la philologie arménienne," *Armach* (1994).

Ulf Björklund (Stockholm University) published "Armenia remembered and remade," *Ethnos*, 58 (1993).

Aïda Boudjikanian (University of Montreal) published "Beyrouth 1921-1991: de la métropole de croissance au champs de guerre," *Le Liban aujourd'hui* (Paris, 1994) and "Les Arméniens en Orient," *Hommes et Migrations* 1172-1173 (1994). In May 1994 she presented a paper on "Les Arméniens de Montréal" at a conference on immigrants and ethnic minorities sponsored by ACFAS (Canadian-French Association for the Advancement of Science).

S. Peter Cowe (Columbia) published the book *Mxtar Sasneci's Theological Discourses* (Louvain: Peeters, 1993), Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium vol.21 (Armenian text) and 22 (English translation) and the article "An Armenian Gospelbook in the SOAS Library (MS11521)," *Bulletin of the School of Oriental and Africal Studies* LVII (1994). In July he was on a research visit to Armenia to work on manuscripts at the Matenadaran.

Lucy Der Manuelian (Tufts) continues to work on a television film featuring Armenian art history for which she is the producer-writer; she is also preparing an innovative Interactive Computer Program on Armenian Art, Architecture, and History. Her recent lectures include "Armenian Art and Architecture" (University of Michigan, Ann Arbor, in March, and University of Buffalo, in April), "Armenia: Land of Mountains, Monuments, Manuscripts, and Miracles," (World Affairs Council, Boston, in April), "History of Armenian Art and Architecture (Smithsonian Institution in July), and several lectures in conjunction with the Morgan Library Exhibit on "Treasures in Heaven." She serves on the Editorial Board of the *International Journal of Middle East Studies*.

R. Hrair Dekmejian (U.S.C.) published *Islam in Revolution* (2nd ed., 1994) and "The Rise of Political Islamism in Saudi Arabia," *Middle East Journal* (Fall 1994).

Nora Dudwick (Kennan Institute) received her PhD in cultural anthropology from the University of Pennsylvania in May 1994; her dissertation topic was "Memory, Identity, and Politics in Armenia." She received a 9-month research scholarship at the Kennan Institute for Advanced Russian Studies in 1994 and a Guggenheim Foundation Research grant in 1994-95 for a study of "The Cultural Construction of Violence in Armenia." She is the author of "Armenia: The Nation Awakens," *Nations and Politics in the Soviet Successor States*, Ian Bremmer & Raymond Taras, eds. (Cambridge, 1993), and in 1994 presented papers on "When States Fall Apart: A Comparative Analysis of Violence in the Post-Soviet Republics," at the AAASS, "The Politics of Memory in Armenia," British Society for Middle East Studies Conference in Manchester, "Plus ça change: The Armenian Transition," Ohio State University, and "'Karabagh is Ours!' The Cultural Premises of War," University of Michigan, Ann Arbor.

Lillian K. Etmekjian (West Newton, Mass.) spent four months conducting research in her field of interest (Armenian reform period) at the Mekhitarist Monastery in Vienna from December 1992 through March 1993.

Helen C. Evans (Metropolitan Museum of Art) was co-curator of the exhibit "Treasures in Heaven: Armenian Illuminated Manuscripts" held at the Pierpont Morgan Library in New York and the Walters Gallery of Art in Baltimore this year and contributed to the exhibit catalogue. She lectured for the exhibit in New York City on "Armenian Art Looks West" and in Baltimore on "The History of Armenian Manuscripts."

Mari Firkatian-Wozniak (Montgomery, Alabama) presented a paper at the Bulgarian Studies Association Conference in May 1994 on "The Armenian Emigré Community in Bulgaria."

John A.C. Greppin (Cleveland State University) edited *Annual of Armenian Linguistics* (vol. 14, 1993) and *Rafit, A Journal Armenian Poetry and Criticism* (vol. 7, 1993).

Robert H. Hewsen (Rowan College of New Jersey) has been asked to provide fourteen maps for a new two-volume History of Armenia to be published by Barnes and Noble. He gave the opening lecture at a two-day conference on Armenian culture at the Pierpont Morgan

Library in New York and prepared six maps for the library's exhibition of Armenian illuminated manuscripts which were on display from May to August. His paper, "The Administration of the Armenian Church in the 17th Century," was presented at the 1993 MESA meeting in Raleigh, North Carolina.

Matthew Ari Jendian (USC) delivered a paper on "The Role of Women in the Armenian Orthodox Church" at the Conference on the Social Scientific Study of Religion in November in New Mexico.

Hilmar Kaiser (European University Institute) received his MA in Feb. 1992 from Bochum University. He is now engaged in PhD research on the topic "Baghdad-Railway Policy and the Socio-Economic Transformation of the Cukurova, 1870-1915." He presented papers on this project and on the Armenian Genocide at Essen-University, Germany, in 1993, and at a panel organized by the Armenian National Committee in Belmont, Mass., in February 1994. In June he participated in the International Congress of Turkish Studies, 11th Symposium of the "Comité International d'Etudes Pre-ottomanes et Ottomanes," where he presented a paper "Responses to Genocide: The Baghdad-Railway Company and the Extermination of the Ottoman Armenians, 1915-1916."

R. H. Lola Koundakjian (AGBU) published "Computer Technology: Are Armenians Catching Up?" *AIM*, Aug.-Sept., 1994. She is editor of the *Journal of the Association of Armenian Information Professionals*.

Dickran Kouymjian (California State University, Fresno) published "Whitman and Saroyan: Singing the Song of America," *The Armenian Review* 45:3 (Autumn 1992, reprinted from the *Walt Whitman Quarterly*) and a review of *The History of Lazar P'arpec'i*, Robert W. Thomson, translator, in *The Armenian Review* 45:3. He lectured in March on "William Saroyan and American Theatre" at Texas A & M University, on "A Unique Armenian Papyrus and Its Paleography" at the 15th Annual Central California Research Symposium in Fresno in April, and on "Armenian Paleography: A Reassessment" for the conference *Journées de Codicologie et de Paléographie des Manuscrits du Moyen-Orient* in Paris.

Edward G. Mathews, Jr. (University of Scranton) published a translation (with Joseph P. Amar) *Prose Works of Ephrem the Syrian* (Fathers of the Church 91, Catholic University Press, 1994), "St. Ephrem, *Madrâše On Faith*, 81-85: *Hymns on the Pearl*, I-V," *St. Vladimir's Theological Quarterly* 37 (1993), and "The Life of Mashtots as an Encomium: A Reassessment," *Revue des études arméniques*, 24 (1993). He also prepared the entry on "Jacques de Cyrre" in the *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques*.

Thomas F. Mathews (Institute of Fine Arts, NYU) was editor and co-author of *Treasures in Heaven: Armenian Illuminated Manuscripts* (Pierpont Morgan Library &

Princeton University Press, 1994) and published *The Clash of Gods: A Reinterpretation of Early Christian Art* (Princeton University Press, 1993).

Barbara J. Merguerian (Wellesley) published "The American Response to the Armenian Massacres of 1895: A Foreign Policy Dilemma" in *Genocide & Human Rights: Lessons from the Armenian Experience*.

Garabed K. Mourdjian (UCLA) has published a textbook on Armenian History for Grade 5 (for the parochial schools of the Western Prelacy of the Armenian Church) and is working on history textbooks for other grades. He has published "Armenian Chroniclers: The Chronicles of Sebeos, Levond, Stepanos Taronetsi, and Mattew of Edessa: A comparative overview" in *Bazmavet* and lectured on "The Armenianological Media of the United States" in Venice, Italy, organized on the occasion of the 150th anniversary of the publication of *Bazmavet*. He is a Teaching Fellow at the UCLA Near Eastern Languages and Cultures Department for 1994-1995.

Vahé Oshagan (Sydney, Australia) had published *Selected works*, ed. K. Koyounian (Beirut, 1994). The jubilee of his 50 years of literary activity has been celebrated in Armenia, Montreal and Toronto, Canada, and Sydney, Australia. He taught a course on "Modern Armenian Literature" at Macquarie University in the fall of 1993.

Gaytzag Palandjian has published several articles in *Nor Gyank* and other Armenian newspapers on contemporary diaspora-Armenia relations and has participated in conferences and discussions on this subject.

Dora Sakayan (McGill University) is chair of the committee organizing the 5th International Conference on Armenian Linguistics to be held at McGill University, Montreal, Canada, on May 1-5, 1995.

Levon A. Saryan (Greenfield, WI) published "A Silver Coin Hoard of Levon III and Oshin," *Armenian Numismatic Journal* (June 1994); "Some Ancient Copper Hoards of Tigranes II of Armenia," *The Sentinel* (Spring 1994); "A Medieval Coin from Dvin in Armenia," *Journal of the Pacific Coast Numismatic Society* (April 1994); "Armenian Coins Bring Big Prices," *World Coin News* (April 11, 1994); and "Armenia Issues Six Aluminum Denominations for Circulation," *World Coin News* (June 20, 1994). He lectured on "Coinage and State in Cilician Armenia," International Symposium on the Armenian Kingdom of Cilicia, November 1993 in New York, and co-authored a paper on "Hygiene Evaluation of Labor Conditions during the Manufacture of Lead Crystal in Armenia," American Industrial Hygiene Conference, Anaheim, Calif., in May.

George N. Shirinian (York Public Library, Mississauga, Canada) published a review of *The Armenian Genocide: A Comprehensive Bibliography and Library Resource Guide* in *The Armenian Review* 45, 3/179 (Autumn 1992).

Lorne Shirinian has been appointed Professor of English and Comparative Literature in the Department of English, Royal Military College of Canada, Kingston, Ontario.

Michael E. Stone (Hebrew University) published *The Rock Inscriptions and Graffiti Project: Catalogue of Inscriptions* (Vol. 3, Society of Biblical Literature Resources for Biblical Study, Scholars Press, 1993) and *A Synopsis of the Primary Adam Literature*, with G.A. Anderson (Scholars Press, Atlanta, 1994).

Ronald Grigor Suny (University of Michigan, Ann Arbor) published *The Revenge of the Past: Nationalism, Revolution, and the Collapse of the Soviet Union* (Stanford University Press, 1993). His articles include "Class and Nationality in the Russian Revolution: New Approaches," *Marxist Monthly* 5:1 and 2 (1993); "Making Nations in Transcaucasia," *In a Collapsing Empire: Underdevelopment, Ethnic Conflicts and Nationalisms in the Soviet Union* (Marco Buttino, ed., Milan 1993); "Revision and Retreat in the Historiography of 1917: Social History and Its Critics," *Russian Review* 53:2 (April 1994); "Political Conflicts in the Caucasus," *Russia, Ukraine, The Caucasus and the US Response, Fourteenth Conference* (Queenstown, Md., The Aspen Institute, 1994). He lectured on "Reinventing the Past: The Politics of Ethnic Conflict in the Post-Soviet World" at the Center for Slavic and East European Studies, UC Berkeley, in April, and on "Russia's Relations with the States of the 'Near Abroad'" before the CSCE in May.

Vahan H. Tootikian (Armenian Congregational Church, Detroit) published *Christianity: Vol. 2* (Armenian Heritage Committee), a textbook for college undergraduates, and an article on "The Genesis of Armenian Evangelicalism," *Haigazian Armenological Review* 13 (Beirut, 1994). The 35th anniversary of his pastoral and public ministry was celebrated in Detroit in September 1994.

Robert Thomson (Oxford University) published *Studies in Armenian Literature and Christianity*, a reprint of 19 articles, with additions plus Introduction and Index (Variorum, 1994) and presented a paper on "Les voyageurs Arméniens à Byzance et leur connaissance du grec," International Colloquium: *Voyages et Voyageurs à Byzance et en Occident du VIe au XIe siècle*, Brussels and Liège, May 1994.

Hamo Vassilian (Armenian Reference Books, LA) published in 1994 *Armenians and Iran* (A Comprehensive Bibliography) and *Armenian Reference Books* (A Bibliographic Guide).

Christopher Walker (London) published "Keeping the Bears at Bay," a review of *Eastern Questions in the Nineteenth Century: Collected Essays of Allan Cunningham* 2, and *Imperialism, Evangelism and the Ottoman Armenians, 1878-1896*, by Jeremy Salt, in *History Today* (August 1994). He also published the article "The Armenian Genocide" in *Common Ground*, (Vol. 1, 1993).

Everett L. Wheeler (Duke University) translated, with Peter Krentz, *Polyaenus: Stratagems of War*, 2 vols (Chicago 1994). He presented a paper titled "Geography, Strategy, and the Peace of Apamea (188 BC)," at the American Philological Association in December 1994 (the paper deals with the importance of Armenia in Roman strategy against the Seleucids).

Boghos Levon Zekian (Università di Venezia) published "Les identités polyvalentes et Serguei Paradjanov: La situation emblématique de l'artiste et le problème de la polyvalence ethnique et culturelle," *Filosofia Oggi* 16 (1993); "Venezia, gli armeni e Mechitar," *Presente ebraico-cristiane nelle Venezie* (Vicenza 1993); "Omelia, ancora Parola di Dio? Una testimonianza orientale," *Dove rinascere la Parola, Bibbia e Liturgia - III* (Padova 1993); and "Tradizioni filosofiche e innovazione nel pensiero di Sant' Agostino," *Ricerche Patristiche in onore di Dom Basil Studer OSB: Augustianum* 33 (1993). In the fall of 1993 he lectured on various topics at the Universities of Erevan and Stepanakert, and once again offered the Intensive Summer Course of Armenian Language and Culture in Venice in 1994.

[Editor's Note: Listings sent in by members have been reduced in some cases due to space limitations and also in order to avoid repetition of material published in earlier issues. Note that publications in press are not included until they appear in print.]

Publications

● **Armenian Churches in Eastern Turkey: An Exhibition of Color Photographs**, by Richard A. Elbrecht and Barbara Griffith Elbrecht (Davis, California). Descriptive material and black-and-white photographs of Armenian churches, with a "Historical Perspective on Armenian Church Architecture" and glossary. Divided into areas of Kars, Ani, Doğubeyazit, Lake Van, Urfa, Harput to Amasia, and the Black Sea Coast.

● **Armenian Folklore Bibliography**, by Anne Avakian (University of California Press, Berkeley). A bibliography with 1,375 listings, with a brief description of each entry, taken from books, articles, minstrel songs, art works, carpets, anecdotes, proverbs, sayings, children's tales, riddles, superstitions, blessings, oaths, and curses. With an introductory essay.

● **Armenian Reference Books**: A Comprehensive Bibliographic Guide to Armenian Dictionaries, Bibliographies, Directories, Encyclopedias, Almanacs, Chronicles, etc., by Hamo B. Vassilian (Armenian Reference Books, CA). Contains 823 titles.

● **The Economic Restructuring of Armenia - Proceedings of Symposium '91**, Armenian Engineers and Scientists of America, Los Angeles. A collection of presentations made by experts from Armenia and the United States at the organization's symposium held in Los Angeles in February 1991. Sections on Health, Environment and Human Resources, Energy, Foreign Economic Relations, Communications and Transport, Administrative and Legal Issues, Finance, Banking and Privatization, Economic Restructuring. In Armenian and English.

- ***Facing History and Ourselves: The Holocaust and Human Behavior*** (Brookline, MA). A new, completely reorganized and expanded resource book for this very successful junior high school holocaust and genocide curriculum, prepared by the FHAO staff.
- ***Genocide & Human Rights: Lessons from the Armenian Experience***, Foreword by Roger W. Smith, Preface by Gregory H. Adamian, Introduction by Sol Gittleman (NAASR, Belmont, MA). A collection of 23 papers presented at the National Conference co-sponsored by Bentley College and NAASR. With sections on Historical Background, Response to Genocide, Denial and Its Implications, Genocide and Human Rights, etc.
- ***Heroes of Hayastan: A Dramatic Novel History of Armenia***, by Puzant Yeghiayan (Nubar Printing House, Cairo). Covers the Armenian experience beginning with the legend of Haik and Bel, through the early Christian centuries, the kingdoms of Bagratuni and Cilicia, the Ottoman occupation, and into the 20th century. With maps, statistics, select bibliography.
- ***A History of the Armenian People, Vol.II, 1500 A.D. to the Present***, by George A. Bournoutian (Mazda Publishers, Costa Mesa, CA). The second volume of this survey of Armenian history, with an account of Armenians in the homeland and in diaspora. With 25 maps, 6 timelines, 16 plates, bibliography, and index.
- ***Inscribed Armenian Rugs of Yesteryear***, by James Mark Keshishian (privately published, Washington, D.C.). With a foreword by Ulrich Schurmann, section by Lucy Der Manuelian on "An Historical and Literary Overview." With full color reproductions, technical analysis, and a select bibliography.
- ***Memoirs of an Irresponsible: Divided We Fall***, by Jack Antreassian (J.C. & A.L. Fawcett, New York). Brief essays about the Armenian-American community written by the former editor of *The Armenian Mirror-Spectator* and *Ararat* Quarterly.
- ***Monte Melkonian - The Right to Struggle: Selected Writings of Monte Melkonian on the Armenian National Question*** (2nd edition, Sardarabad Collective, San Francisco, CA). Essays by the Armenian militant, who was trained as an archaeologist, became known as a freedom fighter, and died on June 12, 1993, while fighting in Karabagh.
- ***Nationalism and History: the Politics of Nation Building in Post Soviet Armenia, Azerbaijan, and Georgia***, edited by Donald V. Schwartz and Razmik Panossian (University of Toronto, Center for Russian and East European Studies, Canada). Introduction by Donald Schwartz and articles by Stephen Velychenko, Stephan H. Astourian, Audrey L. Altstadt, and Stephen Jones.
- ***Out of Turkey: The Life Story of Donik "Haji Bey" Yessaian***, a family memoir as recollected by Harry Yessaian, with an introduction and afterword by Dennis R. Papazian (Armenian Research Center, University of Michigan, Dearborn). A chronicle of the Yessaian family, describing everyday life in the late 19th century in Efkerreh, a small village in the interior of Anatolia, the burning and sacking of Smyrna in 1922, and the subsequent immigrant experience in the United States.
- ***The Revenge of the Past: Nationalism, Revolution, and the Collapse of the Soviet Union***, by Ronald Grigor Suny (Stanford University Press, CA). An exploration of the formation of nations within the Soviet Union and the role of these nations in the collapse of the Union, along with a general discussion of the nation and nationalism in the 20th century.
- ***The Sarkis Zeitlian Case***, Committee for the Disclosure and Advocacy of Sarkis Zeitlian's Case (Hraztan Sarkis Zeitlian Publications, Los Angeles). Documents pertaining to the mysterious disappearance in Beirut of this Tashnak political leader. In Armenian and English.
- ***Studies in Armenian Literature and Christianity***, by Robert W. Thomson (Variorum, Ashgate Publishing). A collection of articles by the Calouste Gulbenkian Professor of Armenian Studies at the University of Oxford. They deal with the origins of Armenian Christian literature and its development as an distinct literary culture. A key theme is the formulation of a received tradition and the ways in which later writers interacted with it to create their own images of Armenian individuality.
- ***The Widening Circle of Genocide — Genocide: A Critical Bibliographic Review, Vol. 3***, edited by Israel W. Charney (Transaction Publishers, New Brunswick, NJ). Articles by R. J. Rummel, Democracy and the Prevention of Genocide; Leonard B. Glick, Religion and Genocide; Vahagn N. Dadrian, Compelling Confirmations of the Armenian Genocide in German and Austrian Sources; Case Histories on Afghanistan, Kurds, East Timur, Gypsies.

NOTES ON RECENT PERIODICALS

Journal of Political and Military Sociology 22:1 (Summer 1994) consists of a collection of essays by Vahagn Dadrian on "The Armenian Genocide in Official Turkish Records." It has a Foreword by Richard Falk, introduction by Roger Smith, and includes "A Review of the Main Features of the Genocide," "The Complicity of the Party, the Government, and the Military: Select Parliamentary & Judicial Documents," "The Documentation of the World War I Armenian Massacres in the Proceedings of the Turkish Military Tribunal," "A Textual Analysis of the Key Indictment of the Turkish Military Tribunal Investigating the Armenian Genocide," and "The Secret Young Turk Ittihadist Conference and the Decision for the World War I Genocide of the Armenians."

Middle East History 30:1 & 2 (January and April 1994) contains a two-part article by Charles D. Haley entitled "The Desperate Ottoman: Enver Pasha and the German Empire."

ANI: Cahiers arméniens (No. 6, 1994), published by the Center for Research on the Armenian Diaspora in Paris, is a special issue devoted to "The history of immigration and integration in the Rhine-Alps" consisting of essays presented at a 1993 conference. The papers are *Le rencontre des mondes: Villes industrielles et immigrations*, by Philippe Videlier; *Immigration et milieux urbains: Lyon, Montréal, deux lieux, deux moments de la diaspora arménienne*, by Aida Boudjikian; *Actualité et acuité de la question minoritaire: L'émergence des identités à l'aube du XXIe siècle*, by Joseph Yacoub; and *Géopolitique et identité*, by Rochdy Alili.

Notice to Scholars of Modern Armenian History

Mazda Press plans to inaugurate an Armenian Series under the general editorship of George Bournoutian. Scholars specializing in the history of Armenia (post 1500 period only) who are interested in seeing their work published as part of this series should submit manuscripts to Mazda Press, P.O. Box 2603, Costa Mesa, CA 92626.

Further information is available from George Bournoutian, Professor of Russian and East European History, Iona College, New Rochelle, NY 10801.

Revue des études arméniennes, Vol. 24 (1993), includes the following articles: E. G. Mathews, Jr., *The "Life of Mastots" as an Encomium: A Reassessment*; M. van Esbroeck, *Le manifeste de Jean III le Nice'ote en 505 dans le "Livre des lettres" arménien*; P. Kingsley, *Empedocles in Armenian*; M. Morani, *Remarques textuelles sur la version arménienne du "De Coelesti hierarchia" du Pseudo-Denys l'Aréopagite*; S. P. Cowe, *The Background and Development of Vardan Areweltsi's Cosmology*; Ch. Renoux, *Le iadgari ge'orgien et le S'araknoc' armenien*; L. Hakobian, *The Versification of the S'arakan Hymns*; A.S. Arevs'atyan, *La proclamation melodisée (K'aroz) dans le chant sacré arménien*; M. Thierry, *Les basiliques arméniennes en Haute-Arménie (Etude préliminaire)*; R.W. Edwards, *Settlements and Toponymy in Armenian Cilicia*; M. E. Stone, *Epigraphica Armeniaca Hierosolymitana VI*; J.R. Russell, *The Mother of All Heresies: A Late Mediaeval Armenian Text on the "Yus'kaparik"*; O.F.A. Meinardus, *Eine Katholische Altardecke im Bischo'flichen Armenischen Museum zu Neu-Julfa*; F. Mawet, *Les adjectifs primaires en -u-*; A.S. Zeyt'unyan, *Réponse à Claude Cox sur l'édition critique de la Genèse*; C. Cox, *A Reply to Zeyt'unyan's Response*. Also book reviews and memorials of S.T. Eremyan, A.R. Ioannissian, and G. Tiratsyan.

INDEX to the first five volumes of the *Journal of the Society for Armenian Studies* (JSAS) is available for \$5 (postage included) from the SAS Secretariat. Also available for \$5 is the 1994 *SAS Roster of Members*. Members receive these publications free.

ARMENIAN BEHAVIORAL SCIENCES ASSOCIATION solicits news items for its *Bulletin* and entries for its *Directory*. Contact Harold Takooshian, PhD, Social Sciences 916, Fordham University, New York, NY 10023.

SAS Newsletter

ISSN: 0740-5510

Editor: Barbara J. Merguerian
21 Pine Tree Road
Wellesley, MA 02181
Tel: (617) 237-6858; Fax: (617) 237-2842
E-Mail: Barbjoy@aol.com

The Editor of the *SAS Newsletter* invites readers to submit articles relating to Armenian Studies, news items about their activities, opinion pieces, or letters to the editor. The deadline for the next issue (Spring 1995) is March 1, 1995.

SAS members receive the *Newsletter* as part of their annual membership. Inquiries concerning SAS membership, dues, or publications should be directed to:

SAS Secretariat
Armenian Research Center
The University of Michigan-Dearborn
4901 Evergreen Road
Dearborn, MI 48128
Tel: (313) 593-5181; Fax: (313) 593-5452
E-Mail: Gottenbr@ca-f1.umd.umich.edu

SAS Executive Council (1995)

Marco Brambilla, Barlow Der Mugrdechian, Helen G. Evans, Joseph Kechichian, Ann Lousin, Dennis R. Papazian, Lorne Shirinian.

Ex Officio: Dickran Kouymjian, Barbara Merguerian

The University of Michigan-Dearborn
Society for Armenian Studies
Armenian Research Center
4901 Evergreen Road
Dearborn, MI 48128-1491

Non Profit Org.
U.S. Postage Paid
Dearborn, MI
Permit No. 684

Barlow Der Mugrdechian
Armenian Studies Program
California State University
Fresno, CA 93740